



Bruxelles, 18 octombrie 2023
(OR. en)

Dosare interinstituționale:
2023/0364(NLE)
2023/0594(NLE)

14380/23
ADD 1

AELE 32
EEE 28
N 83
ISL 42
FL 23
MI 871
SOC 696
EMPL 494

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	18 octombrie 2023
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2023) 594 final ANNEX
Subiect:	ANEXĂ la Propunerea de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie luată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului mixt al SEE cu privire la modificarea anexelor V (Libera circulație a lucrătorilor) și VI (Securitate socială), precum și a Protocolului 31 (privind cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți) la Acordul privind SEE (Regulamentul de instituire a ELA)

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2023) 594 final ANNEX.

Anexă: COM(2023) 594 final ANNEX



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 18.10.2023
COM(2023) 594 final

ANNEX

ANEXĂ

la

Propunerea de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie luată în numele Uniunii Europene în cadrul
Comitetului mixt al SEE cu privire la modificarea anexelor V (Libera circulație a
lucrătorilor) și VI (Securitate socială), precum și a Protocolului 31 (privind cooperarea
în domenii specifice în afara celor patru libertăți) la Acordul privind SEE**

(Regulamentul de instituire a ELA)

ANEXĂ

PROIECT DE DECIZIE NR. [...] A COMITETULUI MIXT AL SEE

din [...]

**de modificare a anexelor V (Libera circulație a lucrătorilor) și VI (Securitate socială),
precum și a Protocolului 31 (privind cooperarea în domenii specifice în afara celor patru
libertăți) la Acordul privind SEE**

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European („Acordul privind SEE”), în
special articolele 86 și 98,

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) 2019/1149 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019 de instituire a unei Autorități Europene a Muncii, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 883/2004, a Regulamentului (UE) nr. 492/2011 și a Regulamentului (UE) 2016/589 și de abrogare a Deciziei (UE) 2016/344¹ trebuie încorporat în Acordul privind SEE.
- (2) Regulamentul (UE) 2019/1149 abrogă, cu efect de la 1 august 2021, Decizia (UE) 2016/344 a Parlamentului European și a Consiliului², care este inclusă în Acordul privind SEE și care, în consecință, trebuie abrogată în conformitate cu Acordul privind SEE.
- (3) Prin urmare, anexele V și VI, precum și Protocolul 31 la Acordul privind SEE ar trebui modificate în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa V la Acordul privind SEE se modifică după cum urmează:

1. La punctul 2 [Regulamentul (UE) nr. 492/2011 al Parlamentului European și al Consiliului] se adaugă următoarea liniuță:

„- **32019 R 1149:** Regulamentul (UE) 2019/1149 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019 (JO L 186, 11.7.2019, p. 21).”

¹ JO L 186, 11.7.2019, p. 21.

² JO L 65, 11.3.2016, p. 12.

2. La punctul 9 [Regulamentul (UE) 2016/589 al Parlamentului European și al Consiliului], se adaugă următorul text:

„, astfel cum a fost modificat prin:

- **32019 R 1149**: Regulamentul (UE) 2019/1149 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019 (JO L 186, 11.7.2019, p. 21).”

3. După punctul 10n [Decizia de punere în aplicare (UE) 2021/1482 a Comisiei], se inserează următorul text:

„11. **32019 R 1149**: Regulamentul (UE) 2019/1149 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019 de instituire a unei Autorități Europene a Muncii, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 883/2004, a Regulamentului (UE) nr. 492/2011 și a Regulamentului (UE) 2016/589 și de abrogare a Deciziei (UE) 2016/344 (JO L 186, 11.7.2019, p. 21).

În sensul prezentului acord, dispozițiile regulamentului se citesc cu următoarele adaptări:

- (a) În ceea ce privește statele AELS, trimerile la dreptul Uniunii se interpretează ca trimiteri la Acordul privind SEE.
- (b) În pofida dispozițiilor din Protocolul 1 la prezentul acord, cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezentul acord, termenii «stat membru (state membre)» și «autorități naționale» se interpretează ca incluzând, pe lângă înțelesul lor din regulament, statele AELS și, respectiv, autoritățile lor naționale.
- (c) La articolul 1 alineatul (2) și articolul 2, după cuvântul „Comisia” se inserează cuvintele „și Autoritatea AELS de Supraveghere”.
- (d) La articolul 7 alineatul (1) litera (e) și articolul 13 alineatul (13), după cuvântul «Comisiei» se introduc cuvintele «sau, în ceea ce privește statele AELS, Autorității AELS de Supraveghere».
- (e) La articolul 9 alineatul (9) și articolul 10 alineatul (3) primul paragraf, după cuvântul «Comisiei» se introduc cuvintele «sau, în ceea ce privește statele AELS, Autorității AELS de Supraveghere».
- (f) La articolul 12, după alineatul (3) se adaugă următorul alineat:

«(3a) Statele AELS participă pe deplin la platformă și au în cadrul acestora aceleași drepturi și obligații ca și statele membre ale UE, cu excepția dreptului de vot.»
- (g) La articolul 13:
 - (i) La alineatul (1), după cuvintele «Curții de Justiție» se introduc cuvintele «și ale Curții de Justiție a AELS».

- (ii) La alineatele (3), (5) și (6), după cuvântul «Comisiei» se introduc cuvintele «, a Autorității AELS de Supraveghere, în cazul în care sunt implicate unul sau mai multe state AELS».
- (h) La articolul 16 alineatul (2), după prima teză de la primul paragraf se introduce teza următoare: «Autoritatea poate invita reprezentanți ai Autorității AELS de Supraveghere la grupurile de lucru și la grupurile de experți în calitate de observatori.»
- (i) La articolul 17, după alineatul (1) se adaugă următorul alineat:
- «(1a) Statele AELS și Autoritatea AELS de Supraveghere participă pe deplin la Consiliul de administrație și au în cadrul acestuia aceleași drepturi și obligații ca și statele membre ale UE și, respectiv, Comisia, cu excepția dreptului de vot.»
- (j) La articolul 26 se adaugă următorul alineat:
- «(5) Statele AELS participă la contribuția din partea Uniunii menționată la alineatul (3) litera (a). În acest sens, procedurile prevăzute la articolul 82 alineatul (1) litera (a) din Acordul privind SEE și în Protocolul 32 la acord se aplică mutatis mutandis.»
- (k) La articolul 30 se adaugă următoarele paragrafe:
- «Prin derogare de la articolul 12 alineatul (2) litera (a) și de la articolul 82 alineatul (3) litera (a) din Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene, cetățenii statelor AELS care se bucură de toate drepturile lor cetățenești pot fi angajați prin contract de către autoritate, în virtutea competențelor sale de autoritate împuternicită să facă numiri.
- Prin derogare de la articolul 12 alineatul (2) litera (e), de la articolul 82 alineatul (3) litera (e) și de la articolul 85 alineatul (3) din Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene, limbile menționate la articolul 129 alineatul (1) din Acordul privind SEE sunt considerate de către autoritate, în ceea ce privește personalul său, ca limbi ale Uniunii menționate la articolul 55 alineatul (1) din Tratatul privind Uniunea Europeană.»
- (l) La articolul 32, după alineatul (1) se adaugă următorul alineat:
- «(1a) Un stat AELS poate desemna drept ofițer național de legătură ofițerul național de legătură al unui alt stat AELS sau al unui stat membru al UE.»
- (m) La articolul 34 se adaugă următorul text:
- «Statele AELS acordă autorității și personalului său privilegii și imunități echivalente celor incluse în Protocolul 7 privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene.»

Articolul 2

În anexa VI la Acordul privind SEE, la punctul 1 [Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului] se adaugă următoarea liniuță:

„- **32019 R 1149:** Regulamentul (UE) 2019/1149 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019 (JO L 186, 11.7.2019, p. 21).”

Articolul 3

Textul de la articolul 15 alineatul (9) a doua liniuță din Protocolul 31 la Acordul privind SEE [Decizia (UE) 2016/344 a Parlamentului European și a Consiliului] se elimină.

Articolul 4

Textele Regulamentului (UE) 2019/1149 în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 5

Prezenta decizie intră în vigoare la [...], cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din Acordul privind SEE³.

Articolul 6

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, [...].

Pentru Comitetul mixt al SEE,

Președintele

[...]

Secretarii

Comitetului mixt al SEE

[...]

³ * [Nu au fost semnalate obligații constituționale.] [Au fost semnalate obligații constituționale.]

Declarație comună a părților contractante

**la Decizia nr. .../... care încorporează în acord Regulamentul (UE) 2019/1149 al
Parlamentului European și al Consiliului**

Părțile recunosc că încorporarea acestui act nu aduce atingere aplicării directe a Protocolului 7 privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene în ceea ce privește resortisanții statelor AELS pe teritoriul fiecărui stat membru al Uniunii Europene, în temeiul articolului 11 din protocolul respectiv.